

## ПЕРЕДМОВА

Навчальний посібник з китайської мови для початкового етапу вивчення призначений для студентів закладів вищої освіти України, а також усіх, хто бажає розпочати вивчення китайської мови. Матеріал посібника відповідає типовій програмі підготовки, затвердженій Інститутом Конфуція та Центром з міжнародного тестування (СТІ).

Навчальний посібник складається з п'ятнадцяти розділів. Його мета – ознайомлення слухачів з основами китайської мови. Посібник розрахований на слухачів-студентів ЗВО України денної та дистанційної форм навчання.

Посібник дає змогу організовувати активну лексичну роботу на заняттях з китайської мови. У кінці кожного заняття наведено вправи для аудиторної роботи і завдання для самостійної роботи. У посібнику широко використовуються наочні засоби: графіка та рисунки.

Навчальний матеріал поділено на частини, що містять лексично-граматичний матеріал з нових слів та висловів, синтаксичні конструкції, вправи, питання та завдання для розуміння матеріалу, що вивчається, та перевірки і закріплення знань. Хоча посібник призначений для дорослих слухачів, ним можна скористатись для вивчення китайської мови в дитячих та шкільних групах.

Правильне засвоєння викладеного у посібнику матеріалу дасть змогу використовувати набуті знання для спілкування на побутовому рівні, а також слугуватиме хорошою основою для подальшого вдосконалення і розширення використання китайської мови у професійній діяльності.

Наведений у посібнику матеріал пройшов багаторічну апробацію на заняттях з вивчення китайської мови у групах різних вікових категорій і показав хороші результати. Це спонукало авторів оформити апробовані уроки у формі посібника у систематизованому вигляді. Наведений матеріал потрібно вивчати послідовно, урок за уроком, закріплюючи набуті знання на практиці, тобто у спілкуванні.

Значну увагу в посібнику приділено правилам написання ієрогліфів, послідовності відображення графічних елементів китайського ієрогліфа. Засвоєння правил написання ієрогліфів допоможе надалі уникнути незручностей у письмовій практиці, адже правила пропису зверху вниз і зліва направо, як і низка інших приписів, апробували і вдосконалювали упродовж багатотисячної історії китайської писемності.

Кожен урок посібника містить діалоговий блок, що ілюструє прикладну складову пропонованого синтаксичного, лексичного, граматичного і фонетичного матеріалу. Засвоєння діалогових конструкцій дасть змогу порозумітися з носіями китайської мови у спілкуванні, під час подорожей континентальним Китаєм. Водночас варто зазначити, що у посібнику наведено граматичні правила й мовні конструкції китайської мови «мандарин», яка вважається класичною мовою державного рівня. Загалом у Китаї налічується більше ніж сто діалектів, які тією чи іншою мірою відрізняються від мови державного вжитку.

Засвоєння наведеного у посібнику матеріалу дасть змогу успішно пройти тестування на сертифікований рівень HSK1, який є першим із шести рівнів письмового іспиту HSK. Іспит HSK, що розшифровується як Hanyu Shuiping Kaoshi (тест на знання китайської мови), є найпоширенішим іспитом на знання китайської мови у світі. Він є аналогом рівня A1 Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти (CEFR).

Автори щиро вдячні Віктору Євгеновичу Кревсу, кандидату фізико-математичних наук, багаторічному декану факультету з підготовки іноземних громадян ЛНУ ім. Івана Франка за критичний розгляд рукопису, внесені корективи і зроблені зауваження.

Автори заздальгідь вдячні за будь-які зауваження та побажання щодо змістового наповнення посібника.

## 前言

本教材为初级汉语教材，适用于乌克兰学习汉语的大学生，同时也适用于其他汉语学习爱好者。教材内容对标孔子学院和国际考试中心（CTI）的相关标准。

该教材由十五课内容组成，其目的是让学生学习并掌握汉语基础知识。教材为乌克兰大学生学习汉语以及其他所有希望开始学习汉语人员提供支持。

该教材提供最常用最基本的汉语词汇和句式，每课课后都有注释和练习。教材中还使用了大量的图片，方便学习者更好地学习。

该教材主要包括生词、短语、句法结构、问答练习、测试、文化等内容，旨在帮助学生更好地理解和学习教材内容。该教材应用对象是成人汉语学习人员，亦可用于中小学儿童学习汉语。

Viktor Krevs 教授对该汉语学习手册进行了细致入微地校稿和审阅，并提出宝贵的修改意见，编者对此表示诚挚地感谢。

同时，欢迎广大读者对本手册提出批评和建议。

## З чого почати? Загальні методичні поради для студентів

Měi gè rén dōu huì yǒu péng chéng wàn lǐ  
每个人都会有鹏程万里。

«Великий казковий птах пролітає десять тисяч миль»

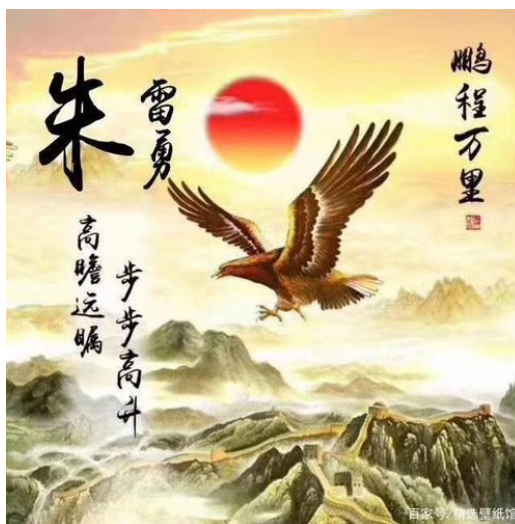
Китайська ідіома

**У кожного будуть блискучі майбутні перспективи!**

З методики і практики викладання іноземних мов відомо: щоб вивчити будь-яку іноземну мову, потрібно слухати, говорити, писати і читати. Ці чотири види мовленнєвої діяльності є обов'язковими і сприяють якнайшвидшому і довготривалому запам'ятовуванню нових слів, граматичних правил і виробленню навичок говоріння. Це пов'язано з різними видами пам'яті людини, які у різних людей розвинені неоднаково, але разом забезпечують підсилення ефекту запам'ятовування. Найкраще вивчати іноземну мову у відповідному мовному середовищі, де ця мова поширена й активно уживана, і з викладачами. Якщо ж такої можливості вивчати мову за кордоном немає, то створити такі умови, щоб щодня слухати цю мову.

Не варто поспішати, ставити «рекорди». Реально за день можна вивчити вісім–десять слів. Отже, краще щодня вивчати менше слів, аніж потім братися за «вивчені слова» знову.

Сьогодні можливості для вивчення мов надзвичайно широкі – підручники різних типів і рівнів, офлайн- і онлайн-матеріали. Описати їх усі і неможливо, і недоцільно. Більшість ресурсів англомовні. Однак не всі вони надають вичерпну інформацію, становлять повний курс і укладені методично грамотно. В усякому випадку будь-які ресурси можуть слугувати додатковим матеріалом до базового підручника.



## Скорочення

<i>Граматична характеристика слова</i>	<i>Скорочення</i>	<b>词性</b>
Іменник	I	名词
Дієслово	Д	动词
Модальне дієслово	МД	能愿动词
Прикметник	Прикм.	形容词
Прийменник	Прийм.	介词
Прислівник	Присл.	副词
Займенник	З	代词
Питальний займенник	ПЗ	疑问代词
Вказівний займенник	ВЗ	指示代词
Числівник	Ч	数词
Лічильне слово	ЛС	量词
Сполучник	С	连词
Інтонаційне питальне слово	ІПС	语调疑问词

## Слова, що вживаються в уроках

<i>Слова</i>	<b>汉字</b>	<i>Пін'їнь</i>
Ключові фрази	关键句	Guānjiàn jù
Текст	课文	Kèwén
Нові слова	生词	Shēngcí
Фонетика	语音	Yùyīn
Граматика	语法	Yǔfǎ
Китайське письмо	汉字	Hànzì
Вправи	练习	Liànxí
Культурний нарис	文化散文	Wénhuà sǎnwén
Аудіювання	听力	Tīnglì
Читання	阅读	Yuèdú